

13.12.2010

A7-0350/75

**Τροπολογία 75**

**Carlo Casini**

εξ ονόματος της Επιτροπής Συνταγματικών Υποθέσεων

**Έκθεση**

**Zita Gurmai, Alain Lamassoure**

Πρωτοβουλία πολιτών

COM(2010)0119 – C7-0089/2010 – 2010/0074(COD)

**A7-0350/2010**

**Πρόταση κανονισμού**

–

**ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ\***

στην πρόταση της Επιτροπής για

-----

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΕ) ΑΡΙΘ... ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ  
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

σχετικά με την πρωτοβουλία πολιτών

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ  
ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 24 πρώτη  
παράγραφος,

την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής<sup>1</sup>,

τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών<sup>2</sup>,

---

\* Τροπολογίες: το νέο κείμενο και η αντικατάσταση κειμένου σημειώνονται με έντονους πλάγιους  
χαρακτήρες και η διαγραφή με το σύμβολο ■.

<sup>1</sup> Γνώμη που διατυπώθηκε στις 14 Ιουλίου 2010 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη  
Εφημερίδα).

<sup>2</sup> ΕΕ C 267, 1.10.2010, σ. 57.

Μετά από διαβούλευση με τον Ευρωπαϊκό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων<sup>1</sup>,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία<sup>2</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Συνθήκη της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΕΚ) ενισχύει την ιθαγένεια της Ένωσης και βελτιώνει περαιτέρω τη δημοκρατική λειτουργία της Ένωσης προβλέποντας, μεταξύ άλλων, ότι κάθε πολίτης έχει το δικαίωμα να συμμετέχει στη δημοκρατική ζωή της Ένωσης **μέσω της ευρωπαϊκής πρωτοβουλίας πολιτών. Η διαδικασία αυτή προσφέρει στους πολίτες τη δυνατότητα να προσεγγίζουν απευθείας την Επιτροπή με αίτημα στο οποίο θα την καλούν να υποβάλει πρόταση έκδοσης νομικής πράξης της Ένωσης για την εφαρμογή των συνθηκών, δυνατότητα παρόμοια με το δικαίωμα που εκχωρείται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο δυνάμει του άρθρου 225 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) και στο Συμβούλιο δυνάμει του άρθρου 241 της ΣΛΕΕ.**

- (3) **Οι διαδικασίες και προϋποθέσεις που απαιτούνται για την πρωτοβουλία πολιτών θα πρέπει να είναι σαφείς, απλές, εύχρηστες και ανάλογες με τον χαρακτήρα της πρωτοβουλίας πολιτών ώστε να ενθαρρύνουν τη συμμετοχή των πολιτών και να καθιστούν την Ένωση περισσότερο προσιτή. Πρέπει, ακόμη, να επιτυγχάνουν μια συνετή ισορροπία ανάμεσα σε δικαιώματα και υποχρεώσεις.**
- (4) Θα πρέπει επίσης να κατοχυρώνουν ότι οι προϋποθέσεις που ισχύουν για τους πολίτες της Ένωσης όσον αφορά την υποστήριξη των πρωτοβουλιών πολιτών είναι παρόμοιες ανεξάρτητα από το κράτος μέλος καταγωγής τους.
- (4α) **Η Επιτροπή πρέπει να παρέχει στους πολίτες, μετά από σχετικό αίτημα, πληροφορίες και άτυπες συμβουλές σχετικά με τις πρωτοβουλίες πολιτών, κυρίως όσον αφορά τα κριτήρια καταχώρησης.**
- (5) Επιβάλλεται ο καθορισμός του ελάχιστου αριθμού κρατών μελών από τα οποία πρέπει να προέρχονται οι πολίτες. Προκειμένου να κατοχυρωθεί ότι μία πρωτοβουλία πολιτών είναι αντιπροσωπευτική ενός συμφέροντος της Ένωσης, **και παράλληλα να διασφαλίζεται η εύκολη προσφυγή στο μέσο αυτό**, ο αριθμός αυτός θα πρέπει να οριστεί στο ένα **τέταρτο** των κρατών μελών.
- (6) Προς τούτο, κρίνεται επίσης ενδεδειγμένο να καθοριστεί ο ελάχιστος αριθμός πολιτών που θα προέρχεται από το καθένα από αυτά τα κράτη μέλη. Προκειμένου να εξασφαλιστούν ανάλογες προϋποθέσεις για τους πολίτες που υποστηρίζουν μια πρωτοβουλία πολιτών, τα ελάχιστα αυτά όρια θα πρέπει να είναι κατά φθίνουσα τάξη ανάλογα ■. Για να υπάρχει σαφήνεια, **αυτοί οι αριθμοί** θα πρέπει να οριστούν για κάθε κράτος μέλος σε παράρτημα του παρόντος κανονισμού. **Ο ελάχιστος απαιτούμενος σε**

<sup>1</sup> ΕΕ C 323, 30.11.2010, σ. 1.

<sup>2</sup> Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της XX Δεκεμβρίου 2010.

*κάθε κράτος μέλος αριθμός υπογραφόντων θα πρέπει να είναι ίσος προς τον αριθμό των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που εκλέγονται στο αντίστοιχο κράτος μέλος επί 750. Η Επιτροπή θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί να τροποποιεί το παράρτημα αυτό για να αντικατοπτρίζεται οιαδήποτε τροποποίηση στη σύνθεση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.*

- (7) Κρίνεται ενδεδειγμένος ο καθορισμός ελάχιστου ορίου ηλικίας για την υποστήριξη μιας πρωτοβουλίας πολιτών. Το όριο αυτό θα πρέπει να αντιστοιχεί στην ηλικία απόκτησης δικαιώματος ψήφου στις εκλογές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.
- (7α) *Για να υλοποιηθεί επιτυχώς μια πρωτοβουλία πολιτών χρειάζεται μια ελάχιστη οργανωμένη δομή. Θα μπορούσε να έχει τη μορφή μιας επιτροπής πολιτών, την οποία απαρτίζουν φυσικά πρόσωπα (διοργανωτές) προερχόμενα από τουλάχιστον επτά διαφορετικά κράτη μέλη, για να ενθαρρυνθεί η εμφάνιση θεμάτων ευρωπαϊκού βεληνεκού και να προωθηθεί ο σχετικός προβληματισμός. Για λόγους διαφάνειας και ομαλής και αποτελεσματικής επικοινωνίας, η επιτροπή των πολιτών πρέπει να ορίσει εκπροσώπους που θα λειτουργούν ως σύνδεσμος ανάμεσα σε αυτήν και στα θεσμικά όργανα της Ένωσης καθ' όλη τη διαδικασία.*
- (7β) *Οι οντότητες, ιδίως οι οργανώσεις οι οποίες δυνάμει της Συνθήκης συμβάλλουν στη δημιουργία ευρωπαϊκής πολιτικής συνείδησης και στην έκφραση της βούλησης των πολιτών της Ένωσης, θα πρέπει να μπορούν να προωθούν μια πρωτοβουλία πολιτών, υπό τον όρο να το πράττουν με πλήρη διαφάνεια.*
- (8) Προκειμένου να διασφαλιστεί η συνοχή και η διαφάνεια σε σχέση με τις προτεινόμενες πρωτοβουλίες πολιτών και να αποφευχθεί η περίπτωση συλλογής υπογραφών για πρόταση που δεν είναι σύμφωνη με τις προϋποθέσεις του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να είναι υποχρεωτική η καταχώριση των πρωτοβουλιών σε ένα δικτυακό τόπο που θα διαθέσει για τον σκοπό αυτό η Επιτροπή πριν από τη συγκέντρωση των απαιτούμενων δηλώσεων υποστήριξης από τους πολίτες. **Όλες οι προτάσεις που είναι σύμφωνες με τις προϋποθέσεις του παρόντος κανονισμού** θα πρέπει να καταχωρίζονται **από την** Επιτροπή **■**. Η Επιτροπή θα πρέπει να αντιμετωπίζει την καταχώριση σύμφωνα με τις γενικές αρχές της χρηστής διοίκησης.
- (9) *Μόλις μια πρόταση καταχωρισθεί ως πρωτοβουλία πολιτών, **■** οι διοργανωτές μπορούν να συγκεντρώσουν δηλώσεις υποστήριξης από τους πολίτες.*
- (9α) *Είναι σκόπιμο να οριστεί η μορφή του εντύπου δήλωσης υποστήριξης σε Παράρτημα του παρόντος κανονισμού, όπου να προσδιορίζονται τα απαιτούμενα για τους σκοπούς εξακρίβωσης από τα κράτη μέλη στοιχεία. Θα πρέπει δε να δοθεί στην Επιτροπή η εξουσία να τροποποιεί το Παράρτημα αυτό σύμφωνα με το άρθρο 290 της ΣΛΕΕ, λαμβάνοντας υπόψη τις πληροφορίες που της διαβιβάζουν τα κράτη μέλη.*
- (9β) *Λαμβάνοντας υπόψη την αρχή σύμφωνα με την οποία τα προσωπικά δεδομένα πρέπει να είναι κατάλληλα, συναφή και όχι υπερβολικά σε σχέση με τους σκοπούς για τους οποίους συλλέγονται, η παροχή προσωπικών δεδομένων, περιλαμβανομένου, κατά περίπτωση, ενός προσωπικού αριθμού αναγνώρισης ή αριθμού προσωπικού*

*εγγράφου αναγνώρισης από τους υπογράφοντες την προτεινόμενη πρωτοβουλία απαιτείται στο βαθμό που τούτο είναι απαραίτητο για να καταστεί δυνατός ο έλεγχος των δηλώσεων υποστήριξης από τα κράτη μέλη, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο και τις πρακτικές.*

- (10) *Για να τεθεί η σύγχρονη τεχνολογία σε χρήση ως εργαλείο συμμετοχικής δημοκρατίας, θα πρέπει να προβλέπεται η συγκέντρωση των δηλώσεων υποστήριξης τόσο σε ηλεκτρονική όσο και σε έντυπη μορφή. Τα επιγραμμικά συστήματα συγκέντρωσης θα πρέπει να διαθέτουν επαρκή χαρακτηριστικά ασφαλείας ώστε να διασφαλίζουν, μεταξύ άλλων, ότι τα δεδομένα **συγκεντρώνονται και** αποθηκεύονται με ασφάλεια. Προς τούτο, θα πρέπει να κληθεί η Επιτροπή να θεσπίσει αναλυτικές τεχνικές προδιαγραφές για τα επιγραμμικά συστήματα συγκέντρωσης.*
- (11) *Ενδείκνυται ο έλεγχος από τα κράτη μέλη της συμμόρφωσης των επιγραμμικών συστημάτων συγκέντρωσης με τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού **πριν από οποιαδήποτε συλλογή δηλώσεων υποστήριξης.***
- (11α) Η Επιτροπή πρέπει να θέτει στη διάθεση των ενδιαφερομένων λογισμικό ανοικτού πηγαιού κώδικα που ενσωματώνει τα σχετικά τεχνικά χαρακτηριστικά και χαρακτηριστικά ασφαλείας τα οποία είναι απαραίτητα για τη συμμόρφωση προς τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού όσον αφορά τα επιγραμμικά συστήματα συγκέντρωσης.*
- (12) *Εξάλλου, είναι σκόπιμο να διασφαλίζεται εντός καθορισμένης προθεσμίας η συγκέντρωση των δηλώσεων υποστήριξης για τις πρωτοβουλίες πολιτών. Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι προτεινόμενες πρωτοβουλίες πολιτών παραμένουν επίκαιρες, και να λαμβάνεται παράλληλα υπόψη η πολυπλοκότητα της συγκέντρωσης δηλώσεων υποστήριξης σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση, η προθεσμία δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τους 12 μήνες από την ημερομηνία καταχώρισης της προτεινόμενης πρωτοβουλίας.*
- I**
- (15) *Θα πρέπει να προβλεφθεί ότι, εφόσον η πρωτοβουλία πολιτών έχει λάβει τις απαραίτητες δηλώσεις υποστήριξης **I**, κάθε κράτος μέλος θα πρέπει να είναι υπεύθυνο για τον έλεγχο των δηλώσεων υποστήριξης που συγκεντρώθηκαν από δικούς του πολίτες. Λαμβάνοντας υπόψη την ανάγκη περιορισμού του διοικητικού τους φόρτου, τα κράτη μέλη θα πρέπει, εντός τριών μηνών, να διενεργήσουν τους ελέγχους βάσει των κατάλληλων επαληθεύσεων, **ενδεχομένως βασιζόμενων σε τυχαία δειγματοληψία**, και να εκδώσουν έγγραφο που να πιστοποιεί τον αριθμό των έγκυρων δηλώσεων υποστήριξης που έχουν λάβει.*
- (16) *Πριν υποβάλουν μια πρωτοβουλία πολιτών στην Επιτροπή, οι διοργανωτές θα πρέπει να έχουν εξασφαλίσει ότι πληρούνται όλες οι σχετικές προϋποθέσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό.*
- (17) *Η Επιτροπή πρέπει να εξετάσει την πρωτοβουλία πολιτών και να εκθέσει **χωριστά τα νομικά και πολιτικά** συμπεράσματά της· **πρέπει επίσης να εκθέσει** τις ενέργειες στις*

οποίες προτίθεται να προβεί ανταποκρινόμενη σε αυτήν, εντός *τριών μηνών*. *Για να δείξει ότι μία πρωτοβουλία πολιτών που έχει την υποστήριξη τουλάχιστον ενός εκατομμυρίου πολιτών της Ένωσης και η συνέχεια που μπορεί να δοθεί σε αυτήν εξετάζονται προσεκτικά, η Επιτροπή πρέπει να εξηγήσει κατά τρόπο σαφή, κατανοητό και λεπτομερή τους λόγους για τις ενέργειες στις οποίες προτίθεται να προβεί και πρέπει επίσης να δηλώσει τους λόγους για τους οποίους δεν προβλέπει την ανάληψη οιασδήποτε δράσεως. Όταν η Επιτροπή δέχεται μια πρωτοβουλία πολιτών που υποστηρίζεται από τον απαιτούμενο αριθμό υπογραφόντων και η οποία πληροί τις άλλες απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού, οι διοργανωτές θα πρέπει να έχουν δικαίωμα να παρουσιάσουν την πρωτοβουλία σε δημόσια ακρόαση σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης.*

- (18) Η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού εμπίπτει στην οδηγία 95/46/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 1995, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών<sup>1</sup>. Στο πλαίσιο αυτό, *για λόγους ασφαλείας δικαίου*, κρίνεται σκόπιμο να διευκρινιστεί ότι οι *διοργανωτές* των πρωτοβουλίας πολιτών και οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών είναι οι υπεύθυνοι επεξεργασίας δεδομένων κατά την έννοια της οδηγίας 95/46/EK και να καθοριστεί η μέγιστη περίοδος διατήρησης των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που συγκεντρώνονται στο πλαίσιο μιας πρωτοβουλίας πολιτών. Οι διοργανωτές, υπό την ιδιότητα των υπεύθυνων επεξεργασίας δεδομένων, πρέπει να λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για την τήρηση των υποχρεώσεων που επιβάλλει η οδηγία 95/46/EK, ιδίως εκείνων που αφορούν τη νομιμότητα της επεξεργασίας, την ασφάλεια των δραστηριοτήτων επεξεργασίας και παροχής πληροφοριών, καθώς και τα δικαιώματα των προσώπων όσον αφορά την πρόσβασή τους στα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που τα αφορούν, καθώς και όσον αφορά την *εξασφάλιση της διόρθωσης και απάλειψής τους*.
- (19) Οι διατάξεις του κεφαλαίου III της οδηγίας 95/46/EK περί ενδίκων μέσων, ευθύνης και κυρώσεων εφαρμόζονται πλήρως όσον αφορά την επεξεργασία δεδομένων η οποία διενεργείται κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού. ■ Οι διοργανωτές πρωτοβουλιών πολιτών υπέχουν ευθύνη *σύμφωνα με το εφαρμοστέο εθνικό δίκαιο για τις βλάβες που προκαλούν. Εξάλλου, τα κράτη μέλη θα πρέπει να μεριμνούν ώστε οι διοργανωτές να υπόκεινται σε κατάλληλες κυρώσεις* για τυχόν παραβάσεις του παρόντος κανονισμού ■.
- (20) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών<sup>2</sup> εφαρμόζεται πλήρως στην επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από την Επιτροπή κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.
- (21) *Για την αντιμετώπιση των μελλοντικών αναγκών προσαρμογής*, η Επιτροπή θα

<sup>1</sup> EE L 281, 23.11.1995, σ. 31.

<sup>2</sup> EE L 8, 12.01.2001, σ. 1.

πρέπει να εξουσιοδοτηθεί να εγκρίνει πράξεις κατ' εξουσιοδότηση σύμφωνα με το άρθρο 290 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά την τροποποίηση των παραρτημάτων του παρόντος κανονισμού. ***Είναι ιδιαίτερα σημαντικό να διενεργεί η Επιτροπή τις δέουσες διαβουλεύσεις κατά τις προπαρασκευαστικές της εργασίες, μεταξύ άλλων σε επίπεδο εμπειρογνομόνων.***

- (22) Τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να εγκριθούν σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή<sup>1</sup>.

- (24) Ο παρών κανονισμός σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που περιλαμβάνονται στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ιδίως στο άρθρο 8, το οποίο αναφέρει ότι κάθε πρόσωπο έχει δικαίωμα στην προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που το αφορούν,

## ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

### Άρθρο 1

#### Αντικείμενο

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει τις διαδικασίες και τις προϋποθέσεις που απαιτούνται για τη διατύπωση πρωτοβουλίας πολιτών όπως προβλέπεται στο άρθρο 11 της ΣΕΕ και στο άρθρο 24 της ΣΛΕΕ.

### Άρθρο 2

#### Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- (1) Ως «πρωτοβουλία πολιτών» νοείται πρωτοβουλία η οποία υποβάλλεται στην Επιτροπή σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, με την οποία η Επιτροπή καλείται, στο πλαίσιο των αρμοδιοτήτων της, να υποβάλλει κατάλληλες προτάσεις επί θεμάτων στα οποία οι εν λόγω πολίτες θεωρούν ότι απαιτείται νομική πράξη της Επιτροπής για την εφαρμογή των συνθηκών· την πρωτοβουλία υποστηρίζουν με την έγκυρη υπογραφή τους τουλάχιστον ένα εκατομμύριο πολίτες προερχόμενοι από το ένα ***τέταρτο*** τουλάχιστον των κρατών μελών.
- (2) Ως «υπογράφωντες» νοούνται οι πολίτες της Ένωσης οι οποίοι έχουν υποστηρίξει μια

<sup>1</sup> ΕΕ L 184, 17.7.1999, σ. 23.

συγκεκριμένη πρωτοβουλία πολιτών με τη συμπλήρωση σχετικής δήλωσης υποστήριξης.

- (3) Ως «διοργανωτές» νοούνται **τα φυσικά πρόσωπα τα οποία σχηματίζουν μια επιτροπή πολιτών** που είναι υπεύθυνη για την κατάρτιση και υποβολή της πρωτοβουλίας πολιτών στην Επιτροπή.

### Άρθρο 3

Απαιτήσεις για **τους διοργανωτές** και για τους υπογράφοντες

1. **Οι διοργανωτές** είναι **πολίτες** της Ένωσης και έχουν ηλικία που τους παρέχει το δικαίωμα ψήφου στις εκλογές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.
- 1α. **Οι διοργανωτές συγκροτούν επιτροπή πολιτών που αποτελείται από τουλάχιστον επτά πρόσωπα τα οποία είναι κάτοικοι τουλάχιστον επτά διαφορετικών κρατών μελών.**

*Οι διοργανωτές ορίζουν έναν εκπρόσωπο και έναν αναπληρωτή, οι οποίοι επέχουν ρόλο συνδέσμου ανάμεσα στην επιτροπή των πολιτών και τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας και στους οποίους δίδεται η εντολή να ομιλούν και ενεργούν εξ ονόματος της επιτροπής των πολιτών («τα πρόσωπα επικοινωνίας»).*

*Αν οι διοργανωτές είναι μέλη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, δεν υπολογίζονται όσον αφορά την επίτευξη του ελάχιστου αριθμού που απαιτείται για τον σχηματισμό επιτροπής πολιτών.*

*Για την καταχώριση προτεινόμενης πρωτοβουλίας πολιτών σύμφωνα με το άρθρο 4, μόνον οι πληροφορίες που αφορούν τα επτά μέλη της επιτροπής που πρέπει να συμμορφώνονται προς τις προαναφερθείσες απαιτήσεις εξετάζονται από την Επιτροπή.*

- 1β. **Η Επιτροπή δύναται να ζητεί από τους διοργανωτές να παρέχουν τις δέουσες αποδείξεις περί του ότι πληρούνται οι παραπάνω προϋποθέσεις.**
2. Για να μπορούν να υποστηρίξουν μία προτεινόμενη πρωτοβουλία πολιτών, οι υπογράφοντες θα πρέπει να είναι πολίτες της Ένωσης και να βρίσκονται σε ηλικία που να τους παρέχει δικαίωμα ψήφου στις εκλογές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

### Άρθρο 4

Καταχώριση της προτεινόμενης πρωτοβουλίας πολιτών

1. Πριν από την έναρξη της συγκέντρωσης των δηλώσεων υποστήριξης από τους υπογράφοντες σχετικά με προτεινόμενη πρωτοβουλία πολιτών, **οι διοργανωτές**

*οφείλουν να καταχωρίσουν την πρωτοβουλία στην Επιτροπή, παρέχοντας τις πληροφορίες που αναφέρονται στο παράρτημα II, ιδίως σχετικά με το αντικείμενο και τους στόχους της προτεινόμενης πρωτοβουλίας πολιτών.*

Οι πληροφορίες αυτές παρέχονται σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης, σε επιγραμμικό μητρώο το οποίο διατίθεται ειδικά για τον σκοπό αυτό από την Επιτροπή (στο εξής «το μητρώο»).

*Οι διοργανωτές προβλέπουν, για την καταχώριση και όταν κρίνεται σκόπιμο στο δικτυακό τόπο τους, τακτική επικαιροποίηση των πληροφοριών σχετικά με τις πηγές στήριξης και χρηματοδότησης της πρωτοβουλίας.*

*Μετά την επικύρωση της καταχώρισης σύμφωνα με την παράγραφο 3, οι διοργανωτές μπορούν να καταθέσουν στο μητρώο το κείμενο της προτεινόμενης πρωτοβουλίας πολιτών και σε άλλες επίσημες γλώσσες της Ένωσης. Η μετάφραση της προτεινόμενης πρωτοβουλίας πολιτών σε άλλες επίσημες γλώσσες της Ένωσης αποτελεί ευθύνη των διοργανωτών.*

*Η Επιτροπή δημιουργεί σημείο επαφής για την παροχή πληροφοριών και βοήθειας.*

- I**
3. *Εντός δύο μηνών από την παραλαβή των πληροφοριών που αναφέρονται στο παράρτημα II, η Επιτροπή καταχωρίζει την προτεινόμενη πρωτοβουλία με μοναδικό αριθμό μητρώου και αποστέλλει βεβαίωση της καταχώρισης στον διοργανωτή, υπό τον όρο ότι πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:*
- α) έχει συσταθεί η επιτροπή πολιτών και έχουν ορισθεί τα πρόσωπα επικοινωνίας σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1α·*
  - β) η προτεινόμενη πρωτοβουλία δεν ευρίσκεται καταφανώς εκτός του πλαισίου των εξουσιών της Επιτροπής να υποβάλλει πρόταση για την έκδοση νομικής πράξης της Ένωσης για την εφαρμογή των Συνθηκών·*
  - γ) η προτεινόμενη πρωτοβουλία δεν είναι κατάφωρα καταχρηστική, ανούσια ή κακόβουλη,*
  - δ) η προτεινόμενη πρωτοβουλία δεν αντίκειται με προφανή τρόπο στις αξίες της Ένωσης όπως αυτές ορίζονται στο άρθρο 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση.*
- 3α. *Η Επιτροπή απορρίπτει την καταχώριση εάν δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις που ορίζονται στην παράγραφο 3.*

*Στην περίπτωση που αρνηθεί την καταχώριση μιας προτεινόμενης πρωτοβουλίας, η Επιτροπή αναφέρει στους διοργανωτές τους λόγους της άρνησης καθώς και όλα τα πιθανά ένδικα και εξώδικα μέσα που τίθενται στη διάθεσή τους.*



5. Οι προτεινόμενες πρωτοβουλίες πολιτών που έχουν καταχωρισθεί δημοσιεύονται στο μητρώο. **Με την επιφύλαξη των δικαιωμάτων των υποκειμένων των δεδομένων δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001, τα υποκείμενα των δεδομένων δικαιούνται να ζητήσουν την διαγραφή των προσωπικών δεδομένων τους από το επιγραμμικό μητρώο μετά την παρέλευση της περιόδου των δύο ετών από την ημερομηνία καταχώρισης της προτεινόμενης πρωτοβουλίας πολιτών.**
- 5α. **Οιαδήποτε στιγμή πριν από την υποβολή δηλώσεων υποστήριξης σύμφωνα με το άρθρο 9, οι διοργανωτές μπορούν να αποσύρουν μια καταχωρηθείσα προτεινόμενη πρωτοβουλία. Εάν αποσυρθεί μια προτεινόμενη πρωτοβουλία, εγγράφεται στο μητρώο σχετική ένδειξη.**

## Άρθρο 5

Διαδικασίες και προϋποθέσεις για τη συγκέντρωση των δηλώσεων υποστήριξης

1. **Οι διοργανωτές είναι υπεύθυνοι** για τη συγκέντρωση των απαιτούμενων δηλώσεων υποστήριξης από τους υπογράφοντες σχετικά με προτεινόμενη πρωτοβουλία πολιτών που έχει καταχωρισθεί σύμφωνα με το άρθρο 4.

Μόνον τα έντυπα των δηλώσεων υποστήριξης που ακολουθούν **τα υποδείγματα** του παραρτήματος III και **διατίθενται σε μία από τις γλωσσικές αποδόσεις που περιλαμβάνονται στο μητρώο για την εν λόγω προτεινόμενη πρωτοβουλία** μπορούν να χρησιμοποιηθούν για το σκοπό αυτό. **Οι διοργανωτές συμπληρώνουν** τα έντυπα όπως αναφέρεται στο παράρτημα III πριν ξεκινήσει η συγκέντρωση των δηλώσεων υποστήριξης από τους υπογράφοντες. Οι πληροφορίες που παρέχονται στα έντυπα αντιστοιχούν στις πληροφορίες που περιλαμβάνονται στο μητρώο.

2. **Οι διοργανωτές μπορούν να συγκεντρώσουν** τις δηλώσεις υποστήριξης σε έντυπη μορφή ή ηλεκτρονικά. Σε περίπτωση που η συγκέντρωση των δηλώσεων υποστήριξης γίνει ηλεκτρονικά, εφαρμόζεται το άρθρο 6.

**Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, οι δηλώσεις υποστήριξης που έχουν υπογραφεί ηλεκτρονικά με προηγμένη ηλεκτρονική υπογραφή κατά την έννοια της οδηγίας 1999/93/ΕΚ Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 1999 σχετικά με το κοινοτικό πλαίσιο για ηλεκτρονικές υπογραφές<sup>1</sup>, αντιμετωπίζονται κατά τον ίδιο τρόπο με τις δηλώσεις υποστήριξης σε έντυπη μορφή.**

3. Οι υπογράφοντες πρέπει να συμπληρώσουν τα έντυπα των δηλώσεων υποστήριξης που **θέτουν στη διάθεσή τους οι διοργανωτές. Αναφέρουν μόνον τα προσωπικά δεδομένα που απαιτούνται για τους σκοπούς επαλήθευσης από τα κράτη μέλη, όπως ορίζεται στο Παράρτημα III.**

<sup>1</sup> *EE L 13, 19.1.2000, σ. 12.*

Οι υπογράφοντες μπορούν να υποστηρίξουν μόνο μία φορά μια συγκεκριμένη πρωτοβουλία πολιτών.

- 3α. *Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή όποιες αλλαγές επιφέρουν στις πληροφορίες του Παραρτήματος ΙΙΙ. Βάσει αυτών των κοινοποιήσεων η Επιτροπή δύναται να θεσπίζει, με πράξεις κατ' εξουσιοδότηση σύμφωνα με το άρθρο 16 και υπό τους όρους των άρθρων 17 και 18, τροποποιήσεις του Παραρτήματος ΙΙΙ.*
4. Όλες οι δηλώσεις υποστήριξης συγκεντρώνονται μετά την ημερομηνία καταχώρισης της προτεινόμενης πρωτοβουλίας και εντός προθεσμίας που δεν υπερβαίνει τους 12 μήνες.

*Στο τέλος της περιόδου αυτής, το μητρώο αναγράφει ότι η προθεσμία έληξε και, εφόσον κριθεί σκόπιμο, ότι δεν έχει συγκεντρωθεί ο απαιτούμενος αριθμός δηλώσεων υποστήριξης.*

## Άρθρο 6

### Επιγραμμικά συστήματα συγκέντρωσης

1. Σε περίπτωση που η συγκέντρωση των δηλώσεων υποστήριξης γίνεται ηλεκτρονικά, τα δεδομένα που λαμβάνονται μέσω του επιγραμμικού συστήματος συγκέντρωσης αποθηκεύονται στο έδαφος του κράτους μέλους.

*Το επιγραμμικό σύστημα συγκέντρωσης πιστοποιείται σύμφωνα με την παράγραφο 3 στο κράτος μέλος όπου πρόκειται να αποθηκευθούν τα συλλεγόμενα μέσω αυτού δεδομένα. Οι διοργανωτές μπορούν να χρησιμοποιούν επιγραμμικό σύστημα συγκέντρωσης για να συγκεντρώνουν δηλώσεις υποστήριξης σε περισσότερα ή και σε όλα τα κράτη μέλη.*

Σε περίπτωση που η συγκέντρωση γίνεται ηλεκτρονικά, *τα υποδείγματα* των εντύπων των δηλώσεων υποστήριξης μπορούν να προσαρμόζονται αναλόγως.

2. **■** *Οι διοργανωτές μεριμνούν* ώστε το επιγραμμικό σύστημα συγκέντρωσης που χρησιμοποιείται *για τη συγκέντρωση δηλώσεων υποστήριξης από τους υπογράφοντες* να τηρεί τις απαιτήσεις της παραγράφου 4.

*Πριν από την έναρξη της συγκέντρωσης δηλώσεων υποστήριξης από τους υπογράφοντες, οι διοργανωτές ζητούν* **■** από την αρμόδια αρχή του *οικείου* κράτους μέλους **■** να πιστοποιήσει ότι το επιγραμμικό σύστημα *που χρησιμοποιείται για το σκοπό αυτόν* πληροί τις εν λόγω διατάξεις.

*Οι διοργανωτές μπορούν να αρχίσουν να συγκεντρώνουν δηλώσεις υποστήριξης μέσω του επιγραμμικού συστήματος συγκέντρωσης μόνον αφού λάβουν το αναφερόμενο στην παράγραφο 3 πιστοποιητικό. Οι διοργανωτές δημοσιεύουν*

*αντίγραφο του εν λόγω πιστοποιητικού στον ιστότοπο που χρησιμοποιεί για το επιγραμμικό σύστημα συγκέντρωσης.*

*Εντός ...\*, η Επιτροπή καταρτίζει και διατηρεί λογισμικό ανοικτού πηγαίου κώδικα που ενσωματώνει τα σχετικά τεχνικά χαρακτηριστικά και χαρακτηριστικά ασφαλείας τα οποία είναι απαραίτητα για τη συμμόρφωση προς τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού όσον αφορά τα επιγραμμικά συστήματα συγκέντρωσης. Το λογισμικό τίθεται στη διάθεση των ενδιαφερομένων δωρεάν.*

3. Εφόσον το επιγραμμικό σύστημα συγκέντρωσης πληροί τις διατάξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 4, η οικεία αρμόδια αρχή εκδίδει εντός μηνός πιστοποιητικό σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος IV. █

Τα κράτη μέλη αναγνωρίζουν τα πιστοποιητικά που εκδίδουν οι αρμόδιες αρχές άλλων κρατών μελών.

4. Τα επιγραμμικά συστήματα συγκέντρωσης διαθέτουν τα κατάλληλα χαρακτηριστικά ασφαλείας καθώς και τα κατάλληλα τεχνικά χαρακτηριστικά ώστε να διασφαλίζουν ότι:

α) μόνο τα φυσικά πρόσωπα μπορούν να υποβάλουν έντυπο δήλωσης υποστήριξης ηλεκτρονικά,

█  
γ) τα δεδομένα που παρέχονται ηλεκτρονικά **συγκεντρώνονται και** αποθηκεύονται με ασφάλεια, ώστε να διασφαλίζεται, μεταξύ άλλων, ότι δεν είναι δυνατό να τροποποιηθούν ούτε να χρησιμοποιηθούν για σκοπό άλλον πέραν της αναφερόμενης υποστήριξης της συγκεκριμένης πρωτοβουλίας πολιτών και να προστατεύονται τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα από τυχαία ή παράνομη καταστροφή, τυχαία απώλεια, αλλοίωση, απαγορευμένη διάδοση ή πρόσβαση,

δ) το σύστημα μπορεί να δημιουργήσει █ δηλώσεις υποστήριξης σε μορφή σύμφωνη με **τα υποδείγματα** του παραρτήματος III, ώστε να επιτρέπει τον έλεγχο από τα κράτη μέλη, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 2.

5. Εντός ...\*, η Επιτροπή θεσπίζει τεχνικές προδιαγραφές για την εφαρμογή της παραγράφου 4, σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 19 παράγραφος 2.

## Άρθρο 7

Ελάχιστος αριθμός υπογραφών ανά κράτος μέλος

1. Οι υπογράφωντες πρωτοβουλία πολιτών προέρχονται από το ένα **τέταρτο** τουλάχιστον

---

\* *Εννέα μήνες από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.*  
\* *Εννέα μήνες από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.*

των κρατών μελών.

2. Στο ένα **τέταρτο τουλάχιστον** των κρατών μελών οι υπογράφοντες πρέπει να ανέρχονται τουλάχιστον στον ελάχιστο αριθμό πολιτών που προβλέπεται στο παράρτημα I **κατά τη στιγμή της καταχώρισης της προτεινόμενης πρωτοβουλίας. Αυτός ο ελάχιστος αριθμός αντιστοιχεί στον αριθμό των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που εκλέγονται σε κάθε κράτος μέλος επί 750.**
- 2α. **Η Επιτροπή, μέσω πράξεων κατ' εξουσιοδότηση, σύμφωνα με το άρθρο 16 και με την επιφύλαξη των όρων των άρθρων 17 και 18, εγκρίνει τις δέουσες αναπροσαρμογές του Παραρτήματος I προκειμένου να λαμβάνεται υπόψη οιαδήποτε τροποποίηση στη σύνθεση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.**
3. Θεωρείται ότι οι υπογράφοντες προέρχονται από το κράτος μέλος **το οποίο είναι υπεύθυνο για τον έλεγχο** της δήλωσης υποστήριξης τους **σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο.**



## Άρθρο 9

Διατάξεις για τον έλεγχο και την πιστοποίηση των δηλώσεων υποστήριξης από τα κράτη μέλη

1. Μετά τη συγκέντρωση των απαιτούμενων δηλώσεων υποστήριξης από τους υπογράφοντες σύμφωνα με τα άρθρα 5 και 7, **οι διοργανωτές** υποβάλλουν τις δηλώσεις υποστήριξης, σε έντυπη ή σε ηλεκτρονική μορφή, προς έλεγχο και πιστοποίηση στις οικείες αρμόδιες αρχές που προβλέπονται στο άρθρο 14. Για το σκοπό αυτόν, **οι διοργανωτές χρησιμοποιούν** το έντυπο του παραρτήματος VI **και διαχωρίζουν τις δηλώσεις υποστήριξης που έχουν υποβληθεί εντύπως, εκείνες που έχουν υπογραφεί ηλεκτρονικά με τη βοήθεια προηγμένου συστήματος ηλεκτρονικής υπογραφής και εκείνες που έχουν συγκεντρωθεί μέσω επιγραμμικού συστήματος συγκέντρωσης.**

**Οι διοργανωτές υποβάλλουν** τις δηλώσεις υποστήριξης στο **οικείο** κράτος μέλος **ως εξής:**

  - α) **στο κράτος μέλος στο οποίο διαμένει ή του οποίου έχει την ιθαγένεια ο υπογράφων, όπως προσδιορίζεται στο σημείο 1) του Παραρτήματος III, Μέρος Γ, ή**
  - β) **στο κράτος μέλος που εξέδωσε τον προσωπικό αριθμό αναγνώρισης ή το προσωπικό έγγραφο αναγνώρισης που παρέχεται στη δήλωση υποστήριξης, όπως προσδιορίζεται στο σημείο 2) του Παραρτήματος III, Μέρος Γ.**
2. Οι αρμόδιες αρχές, εντός προθεσμίας που δεν υπερβαίνει τους τρεις μήνες **από την**

*παραλαβή της αίτησης, ελέγχουν τις διαβιβασθείσες δηλώσεις υποστήριξης, βάσει των κατάλληλων ελέγχων, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία και πρακτική, εφόσον κρίνεται αναγκαίο. Βάσει αυτού του ελέγχου παραδίδουν στους διοργανωτές πιστοποιητικό σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος VII, στο οποίο πιστοποιείται ο αριθμός των έγκυρων δηλώσεων υποστήριξης για το εν λόγω κράτος μέλος.*

*Για το σκοπό του ελέγχου των δηλώσεων υποστήριξης δεν απαιτείται επικύρωση της γνησιότητας των υπογραφών.*

3. Το πιστοποιητικό που προβλέπεται στην παράγραφο 2 εκδίδεται δωρεάν.

## Άρθρο 10

### Υποβολή πρωτοβουλίας πολιτών στην Επιτροπή

Μετά την παραλαβή των πιστοποιητικών που προβλέπονται στο άρθρο 9 παράγραφος 2, και εφόσον πληρούνται όλες οι σχετικές διαδικασίες και προϋποθέσεις που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό, οι διοργανωτές μπορούν να υποβάλουν την πρωτοβουλία πολιτών στην Επιτροπή, **μαζί με πληροφορίες σχετικά με οποιαδήποτε στήριξη και χρηματοδότηση της οποίας έτυχε η πρωτοβουλία. Οι πληροφορίες αυτές δημοσιεύονται στο μητρώο.**

***Το ποσόν της στήριξης και χρηματοδότησης από οποιαδήποτε πηγή πέρα από το οποίο απαιτείται η παροχή πληροφοριών είναι ίδιο με εκείνο που προβλέπεται στον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2004/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 4ης Νοεμβρίου 2003 σχετικά με το καθεστώς και τη χρηματοδότηση των πολιτικών κομμάτων σε ευρωπαϊκό επίπεδο<sup>1</sup>.***

Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, **οι διοργανωτές χρησιμοποιούν** το έντυπο του παραρτήματος VIII και **υποβάλλουν** το συμπληρωμένο έντυπο μαζί με αντίγραφα, σε έντυπη ή ηλεκτρονική μορφή, των πιστοποιητικών που αναφέρονται στην πρώτη παράγραφο ανωτέρω.



## Άρθρο 11

### Διαδικασία για την εξέταση πρωτοβουλίας πολιτών από την Επιτροπή

1. Σε περίπτωση που η Επιτροπή λάβει πρωτοβουλία πολιτών σύμφωνα με το άρθρο 10:
  - α) δημοσιεύει χωρίς καθυστέρηση την πρωτοβουλία πολιτών στον δικτυακό της τόπο

---

<sup>1</sup> *EE L 297, 15.11.2003, σ. 1.*

- αα) *συναντά τους διοργανωτές σε κατάλληλο επίπεδο για να τους δώσει την ευκαιρία να εξηγήσουν λεπτομερώς τα θέματα που τίγονται στην πρωτοβουλία,*
- β) **■** εντός *τριών* μηνών, εκθέτει σε ανακοίνωση τα **νομικά και πολιτικά** συμπεράσματά της σχετικά με την πρωτοβουλία, τις ενδεχόμενες ενέργειες στις οποίες προτίθεται να προβεί και τους λόγους για τους οποίους θα **προβεί ή δεν θα προβεί στις εν λόγω ενέργειες.**
2. Η ανακοίνωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο (β) κοινοποιείται **στους διοργανωτές** της πρωτοβουλίας πολιτών, καθώς και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο· επίσης η ανακοίνωση δημοσιεύεται.

### *Άρθρο 11α*

#### *Δημόσια ακρόαση*

*Όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις των στοιχείων α) και αα) του άρθρου 11 και εντός της προθεσμίας που προβλέπεται στο στοιχείο β) του άρθρου 11, δίδεται στους διοργανωτές η ευκαιρία να παρουσιάσουν την πρωτοβουλία σε δημόσια ακρόαση. Η Επιτροπή και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξασφαλίζουν ότι αυτή ακρόαση διοργανώνεται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, εάν κρίνεται σκόπιμο από κοινού με άλλα θεσμικά όργανα ή υπηρεσίες της Ένωσης που επιθυμούν να συμμετάσχουν και ότι η Επιτροπή εκπροσωπείται στο κατάλληλο επίπεδο.*

### Άρθρο 12

#### Προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

1. Κατά την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σύμφωνα με τον κανονισμό, **οι διοργανωτές** της πρωτοβουλίας πολιτών και οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους τηρούν την οδηγία 95/46/EK, καθώς και τις εθνικές διατάξεις που εκδόθηκαν μετά την ενσωμάτωσή της στο εθνικό δίκαιο.
2. Για τους σκοπούς της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, **οι διοργανωτές** της πρωτοβουλίας πολιτών και οι αρμόδιες αρχές που ορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 2, θεωρούνται οι υπεύθυνοι επεξεργασίας των δεδομένων σύμφωνα με το άρθρο 2 στοιχείο δ) της οδηγίας 95/46/EK.
3. **Οι διοργανωτές μεριμνούν ώστε τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που συλλέγονται για μια δεδομένη πρωτοβουλία πολιτών να μη χρησιμοποιούνται για κανέναν άλλο σκοπό πλην της υποστήριξης της πρωτοβουλίας από τον ενδιαφερόμενο και καταστρέφουν** όλες τις δηλώσεις υποστήριξης που έχουν λάβει σχετικά με τη συγκεκριμένη πρωτοβουλία πολιτών καθώς και κάθε σχετικό αντίγραφο το αργότερο ένα μήνα από την υποβολή της πρωτοβουλίας στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 10 ή 18 μήνες από την ημερομηνία καταχώρισης της προτεινόμενης πρωτοβουλίας πολιτών, ανάλογα με το ποια πράξη προηγείται χρονικά.

4. Η αρμόδια αρχή χρησιμοποιεί τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που λαμβάνει για μια δεδομένη πρωτοβουλία πολιτών αποκλειστικά και μόνο για τον έλεγχο των δηλώσεων υποστήριξης σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 2 και καταστρέφει όλες τις δηλώσεις υποστήριξης και τα αντίγραφά τους ▯ το αργότερο ένα μήνα από την έκδοση του αναφερόμενου **στο άρθρο αυτό** πιστοποιητικού.
5. **Οι δηλώσεις υποστήριξης για δεδομένη πρωτοβουλία πολιτών και τα αντίγραφά της μπορούν να διατηρούνται πέραν των χρονικών ορίων που τίθενται στις παραγράφους 3 και 4 εάν χρειάζεται για σκοπούς δικαστικών ή διοικητικών διαδικασιών σε σχέση με προτεινόμενη πρωτοβουλία πολιτών. Οι διοργανωτές και η αρμόδια αρχή καταστρέφουν όλες τις δηλώσεις υποστήριξης και τα αντίγραφά τους το αργότερο μία εβδομάδα μετά την ημερομηνία ολοκλήρωσης των ανωτέρω διαδικασιών με τελική απόφαση.**
6. **Οι διοργανωτές λαμβάνουν** τα κατάλληλα τεχνικά και οργανωτικά μέτρα για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τυχαία ή παράνομη καταστροφή, τυχαία απώλεια, αλλοίωση, απαγορευμένη διάδοση ή πρόσβαση, ιδίως αν η επεξεργασία περιλαμβάνει διαβίβαση των δεδομένων μέσω δικτύου, και από κάθε άλλη μορφή αθέμιτης επεξεργασίας.

#### Άρθρο 13

##### Ευθύνη

▯ Οι διοργανωτές ▯ υπέχουν ευθύνη σύμφωνα με το εφαρμοστέο δίκαιο για τις βλάβες που προξενούν κατά τη διοργάνωση πρωτοβουλίας πολιτών ▯ .

#### Άρθρο 13α

##### Κυρώσεις

- 1 **Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι διοργανωτές να υπόκεινται σε κυρώσεις για παραβάσεις του παρόντος κανονισμού και ιδίως για:**
  - α) **ψευδείς δηλώσεις εκ μέρους των διοργανωτών**
  - β) **δόλια χρησιμοποίηση των δεδομένων.**
2. **Οι κυρώσεις αυτές οφείλουν να είναι ουσιαστικές, αναλογικές και αποτρεπτικές.**

#### Άρθρο 14

##### Αρμόδιες αρχές των κρατών μελών

1. Με σκοπό την εφαρμογή του άρθρου 6 παράγραφος 3, τα κράτη μέλη ορίζουν αρμόδιες αρχές υπεύθυνες για την έκδοση του προβλεπόμενου πιστοποιητικού.
2. Για την εφαρμογή του άρθρου 9 παράγραφος 2, κάθε κράτος μέλος διορίζει μια αρμόδια αρχή υπεύθυνη για τον συντονισμό της διαδικασίας ελέγχου των δηλώσεων υποστήριξης και για τη χορήγηση των προβλεπόμενων πιστοποιητικών.
3. Το αργότερο **ένα μήνα πριν από** την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή τα ονόματα και τις διευθύνσεις των αρμόδιων αρχών.
4. Η Επιτροπή δημοσιεύει τον κατάλογο των αρμόδιων αρχών.

## Άρθρο 15

### Τροποποίηση των παραρτημάτων

Η Επιτροπή μπορεί να εγκρίνει, μέσω πράξεων κατ' εξουσιοδότηση, σύμφωνα με το άρθρο 16 και με την επιφύλαξη των όρων των άρθρων 17 και 18, τροποποιήσεις των παραρτημάτων του παρόντος κανονισμού, **εντός του πεδίου εφαρμογής των σχετικών διατάξεων του παρόντος κανονισμού.**

## Άρθρο 16

### Άσκηση της εξουσιοδότησης

1. Οι εξουσίες για την έκδοση των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που αναφέρονται στο άρθρο 15 ανατίθενται στην Επιτροπή επ' αόριστον.
2. Η Επιτροπή, μόλις εκδώσει μια κατ' εξουσιοδότηση πράξη, την κοινοποιεί ταυτόχρονα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.
3. Οι εξουσίες για την έκδοση κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που ανατίθενται στην Επιτροπή υπόκεινται στις προϋποθέσεις που καθορίζονται στα άρθρα 17 και 18.

## Άρθρο 17

### Ανάκληση της εξουσιοδότησης

1. Η κατά το άρθρο 15 εξουσιοδότηση μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο.
2. Το θεσμικό όργανο που έχει κινήσει εσωτερική διαδικασία προκειμένου να αποφασιστεί κατά πόσο θα ανακληθεί η εξουσιοδότηση ενημερώνει το άλλο θεσμικό όργανο και την Επιτροπή, σε εύλογο χρονικό διάστημα πριν από τη λήψη της τελικής



απόφασης, αναφέροντας τις υπό εξουσιοδότηση εξουσίες που ενδέχεται να αποτελέσουν αντικείμενο ανάκλησης, καθώς και τους λόγους της εν λόγω ανάκλησης.

3. Η απόφαση ανάκλησης περατώνει την ανάθεση εξουσιών που προσδιορίζονται στην απόφαση. Αρχίζει να ισχύει αμέσως ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία η οποία καθορίζεται. Δεν επηρεάζει την εγκυρότητα των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που ισχύουν ήδη. Δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

## Άρθρο 18

### Διατύπωση αντιρρήσεων έναντι των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων

1. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο δύνανται να διατυπώσουν αντιρρήσεις έναντι της κατ' εξουσιοδότηση πράξης εντός δύο μηνών από την ημερομηνία κοινοποίησης. Με πρωτοβουλία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου η εν λόγω περίοδος μπορεί να παραταθεί κατά **δύο μήνες**.
2. Αν, κατά την εκπνοή της περιόδου αυτής, δεν διατυπωθούν αντιρρήσεις έναντι της κατ' εξουσιοδότηση πράξης ούτε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ούτε από το Συμβούλιο, η κατ' εξουσιοδότηση πράξη δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τίθεται σε ισχύ κατά την ημερομηνία που προβλέπεται στις διατάξεις της.

Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη μπορεί να δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και να τεθεί σε ισχύ πριν από την εκπνοή της εν λόγω περιόδου αν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έχουν αμφότερα ενημερώσει την Επιτροπή για την πρόθεσή τους να μη διατυπώσουν αντιρρήσεις.

3. Αν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο διατυπώσουν αντιρρήσεις σχετικά με μια κατ' εξουσιοδότηση πράξη, η πράξη δεν τίθεται σε ισχύ. Το θεσμικό όργανο που διατυπώνει αντιρρήσεις έναντι της κατ' εξουσιοδότηση πράξης εκθέτει τους σχετικούς λόγους.

## Άρθρο 19

### Επιτροπή

1. Για την εφαρμογή του άρθρου 6 παράγραφος 5, η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή.
2. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζονται τα άρθρα 5 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8.

Η προθεσμία που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 6 της απόφασης 1999/468/ΕΚ ανέρχεται σε τρεις μήνες.

## Άρθρο 20

## Κοινοποίηση εθνικών μέτρων

Κάθε κράτος μέλος κοινοποιεί στην Επιτροπή τις ειδικές διατάξεις που θεσπίζει για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

Η Επιτροπή ενημερώνει σχετικά τα άλλα κράτη μέλη.

## Άρθρο 21

### Ρήτρα επανεξέτασης

Μετά την πάροδο ...\*, **και κάθε τρία έτη από την ημερομηνία αυτή**, η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 22

### Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

***Εφαρμόζεται από τις ...\*.***

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

(Τόπος, ημερομηνία)

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο  
Συμβούλιο

Για το

Ο Πρόεδρος

Ο Πρόεδρος

---

\* ***Τρία έτη*** από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.  
\* ***Δώδεκα μήνες μετά την έναρξη ισχύος.***

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Ελάχιστος αριθμός υπογραφών ανά κράτος μέλος

Αυστρία	<b>12750</b>
Βέλγιο	16500
Βουλγαρία	<b>12750</b>
Κύπρος	4500
Τσεχική Δημοκρατία	16500
Δανία	9750
Εσθονία	4500
Φινλανδία	9750
Γαλλία	<b>54000</b>
Γερμανία	<b>74250</b>
Ελλάδα	16500
Ουγγαρία	16500
Ιρλανδία	9000
Ιταλία	<b>54000</b>
Λετονία	<b>6000</b>
Λιθουανία	9000
Λουξεμβούργο	4500
Μάλτα	<b>3750</b>
Κάτω Χώρες	<b>18750</b>
Πολωνία	<b>37500</b>
Πορτογαλία	16500
Ρουμανία	24750
Σλοβακική Δημοκρατία	9750
Σλοβενία	<b>5250</b>
Ισπανία	<b>37500</b>
Σουηδία	<b>13500</b>
Ηνωμένο Βασίλειο	<b>54000</b>

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Απαιτούμενες πληροφορίες για την καταχώριση προτεινόμενης πρωτοβουλίας πολιτών

Οι ακόλουθες πληροφορίες παρέχονται με σκοπό την καταχώριση μιας προτεινόμενης πρωτοβουλίας πολιτών στο μητρώο της Επιτροπής:

1. Ο τίτλος της προτεινόμενης πρωτοβουλίας πολιτών, ο οποίος δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 100 χαρακτήρες.
2. Το αντικείμενο, το οποίο δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 200 χαρακτήρες.
3. Η περιγραφή των στόχων της πρότασης για την οποία καλείται να αναλάβει δράση η Επιτροπή, η οποία δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 500 χαρακτήρες.
4. ***Οι διατάξεις της Συνθήκης που θεωρούνται από τους διοργανωτές σχετικές με την προτεινόμενη δράση.***
5. Το πλήρες όνομα, η ταχυδρομική διεύθυνση, ***η υπηκοότητα και η ημερομηνία γεννήσεως των επτά μελών της επιτροπής πολιτών, αναφέροντας ειδικά τον εκπρόσωπο και τον αναπληρωτή καθώς και τις ηλεκτρονικές διευθύνσεις τους<sup>1</sup>.***

---

<sup>1</sup> *Δήλωση περί προστασίας της ιδιωτικής ζωής: Σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 2000 σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, τα υποκείμενα των δεδομένων ενημερώνονται σχετικά με το ότι αυτά τα προσωπικά δεδομένα συγκεντρώνονται από την Επιτροπή για τον σκοπό της διαδικασίας της προτεινόμενης πρωτοβουλίας των πολιτών. Μόνο το πλήρες όνομα των διοργανωτών, η ηλεκτρονική διεύθυνση των προσώπων επικοινωνίας και οι πληροφορίες σχετικά με τις πηγές στήριξης και χρηματοδότησης θα τίθενται στη διάθεση του κοινού μέσω του επιγραμμικού μητρώου της Επιτροπής. Τα υποκείμενα των δεδομένων δικαιούνται να αντιτάσσονται στη δημοσίευση προσωπικών δεδομένων τους για επιτακτικούς και σύννομους λόγους σχετικούς με την προσωπική τους κατάσταση, να ζητούν τη διόρθωση αυτών των δεδομένων ανά πάσα στιγμή και τη διαγραφή τους από το επιγραμμικό μητρώο μετά την παρέλευση δύο ετών από την ημερομηνία καταχώρισης της προτεινόμενης πρωτοβουλίας πολιτών.*

7. Όλες οι πηγές χρηματοδότησης και υποστήριξης της προτεινόμενης πρωτοβουλίας πολιτών κατά τον χρόνο της καταχώρισης<sup>1</sup>.

Οι διοργανωτές δύνανται να παραθέσουν σε παράρτημα περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το αντικείμενο, τους στόχους και το πλαίσιο της προτεινόμενης πρωτοβουλίας πολιτών. Μπορούν επίσης, αν το επιθυμούν, να υποβάλουν σχέδιο νομοθετικού κειμένου.

---

<sup>1</sup> *Δήλωση περί προστασίας της ιδιωτικής ζωής: Σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 2000 σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, τα υποκείμενα των δεδομένων ενημερώνονται σχετικά με το ότι αυτά τα προσωπικά δεδομένα συγκεντρώνονται από την Επιτροπή για τον σκοπό της διαδικασίας της προτεινόμενης πρωτοβουλίας των πολιτών. Μόνον το πλήρες όνομα των διοργανωτών, η ηλεκτρονική διεύθυνση των προσώπων επικοινωνίας και οι πληροφορίες σχετικά με τις πηγές στήριξης και χρηματοδότησης θα τίθενται στη διάθεση του κοινού μέσω του επιγραμμικού μητρώου της Επιτροπής. Τα υποκείμενα των δεδομένων δικαιούνται να αντιτάσσονται στη δημοσίευση προσωπικών δεδομένων τους για επιτακτικούς και σύννομους λόγους σχετικούς με την προσωπική τους κατάσταση, να ζητούν τη διόρθωση αυτών των δεδομένων ανά πάσα στιγμή και τη διαγραφή τους από το επιγραμμικό μητρώο μετά την παρέλευση δύο ετών από την ημερομηνία καταχώρισης της προτεινόμενης πρωτοβουλίας πολιτών.*

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

**ΕΝΤΥΠΟ ΔΗΛΩΣΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ - Μέρος Α**

(Για τα κράτη μέλη που δεν απαιτούν την παροχή προσωπικού αριθμού ταυτότητας / αριθμού προσωπικού εγγράφου ταυτότητας)

Όλα τα πεδία στο ανά χείρας έντυπο είναι υποχρεωτικά και πρέπει να συμπληρωθούν

**ΠΡΟΣΥΜΠΛΗΡΩΝΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΔΙΟΡΓΑΝΩΤΕΣ:**

1. Όλοι οι υπογράφοντες στο παρόν έντυπο είναι

Σημειώστε μόνον ένα κράτος μέλος ανά κατάλογο

μόνιμοι κάτοικοι:	IP	KX	HB
μόνιμοι κάτοικοι ή πολίτες:	ΣΚ	ΕΣ	ΦΙ
μόνιμοι κάτοικοι ή πολίτες (πολίτες οι οποίοι διαμένουν εκτός τη χώρας εφόσον έχουν ενημερώσει τις εθνικές αρχές τους για τον τόπο διαμονής τους):	BE	ΓΕ	ΔΑ

2. Αριθμός μητρώου της Επιτροπής:

3. Ημερομηνία καταχώρισης:

4. Ηλεκτρονική διεύθυνση αυτής της προτεινόμενης πρωτοβουλίας πολιτών στο μητρώο της Επιτροπής:

5. Τίτλος αυτής της προτεινόμενης πρωτοβουλίας πολιτών:

6. Αντικείμενο:

7. Κύριοι στόχοι:

8. Επωνυμία των διοργανωτών:

9. Όνομα και ηλεκτρονική διεύθυνση των προσώπων επικοινωνίας:

10. Ιστότοπος αυτής της προτεινόμενης πρωτοβουλίας πολιτών (εάν υπάρχει):

**ΠΡΟΣΥΜΠΛΗΡΩΝΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΥΠΟΓΡΑΦΟΝΤΕΣ:**

«Με την παρούσα βεβαιώνω ότι οι πληροφορίες που παρέχω στο παρόν έντυπο είναι ορθές και ότι έχω υποστηρίξει αυτή την προτεινόμενη πρωτοβουλία πολιτών μόνο μία φορά.»

ΠΑΗΡΕΣ ΟΝΟΜΑ	ΕΠΩΝΥΜΟ <sup>1</sup>	ΜΟΝΙΜΗ ΚΑΤΟΙΚΙΑ	ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΚΑΙ	ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΑ	ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ,
--------------	----------------------	-----------------	----------------	------------	-------------

<sup>1</sup> Για τις Κάτω Χώρες και τη Σλοβακία συμπληρώστε επίσης το γένος.

<sup>2</sup> Για τη Φινλανδία συμπληρώστε μόνον το κράτος μόνιμης κατοικίας.

<sup>3</sup> Για το Ηνωμένο Βασίλειο και τη Φινλανδία συμπληρώστε μόνον την ημερομηνία γέννησης.

		(οδός, αριθμός, ταχ. κώδικας, πόλη, χώρα) <sup>2</sup>	ΤΟΠΟΣ ΓΕΝΝΗΣΗΣ <sup>3</sup>		ΥΠΟΓΡΑΦΗ <sup>1</sup>

*Δήλωση περί προστασίας της ιδιωτικής ζωής: Σύμφωνα με το άρθρο 10 της οδηγίας 95/46/ΕΚ, τα παρεχόμενα σε αυτό το έντυπο δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα θα τίθενται μόνον στη διάθεση των αρμοδίων αρχών για τον έλεγχο και την πιστοποίηση του αριθμού έγκυρων δηλώσεων υποστήριξης που ελήφθησαν για αυτή την προτεινόμενη πρωτοβουλία πολιτών (άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. .../2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της ... σχετικά με την πρωτοβουλία πολιτών) και, εάν, χρειάζεται, θα τηγάνουν περαιτέρω επεξεργασίας για σκοπούς δικαστικών ή διοικητικών διαδικασιών σε σχέση με αυτή την προτεινόμενη πρωτοβουλία πολιτών (άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. .../2011). Τα δεδομένα δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν για κανέναν άλλο σκοπό. Τα υποκείμενα των δεδομένων δικαιούνται να έχουν πρόσβαση στα προσωπικά δεδομένα τους. Όλες οι δηλώσεις υποστήριξης θα καταστρέφονται το αργότερο εντός δεκαοκτώ μηνών από την ημερομηνία καταχώρισης της προτεινόμενης πρωτοβουλίας πολιτών, ή, στην περίπτωση διοικητικών ή δικαστικών διαδικασιών, το αργότερο μία εβδομάδα από την ημερομηνία ολοκλήρωσης των ανωτέρω διαδικασιών.*

<sup>1</sup> Δεν απαιτείται υπογραφή όταν το έντυπο υποβάλλεται ηλεκτρονικά χωρίς ηλεκτρονική υπογραφή.

**ΕΝΤΥΠΟ ΔΗΛΩΣΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ - Μέρος Β**  
(Για τα κράτη μέλη που απαιτούν την παροχή προσωπικού αριθμού ταυτότητας / αριθμού προσωπικού εγγράφου ταυτότητας)

*Όλα τα πεδία στο ανά χείρας έντυπο είναι υποχρεωτικά και πρέπει να συμπληρωθούν*

**ΠΡΟΣΥΜΠΛΗΡΩΝΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΔΙΟΡΓΑΝΩΤΕΣ:**

1. Όλοι οι υπογράφωντες που εμφανίζονται στο παρόν έντυπο διαθέτουν προσωπικούς αριθμούς ταυτότητας/ αριθμούς προσωπικού εγγράφου ταυτότητας των κρατών: Σημειώστε μόνον ένα κράτος μέλος ανά κατάλογο,

ΑΥ	ΒΑ	ΚΥ	ΤΔ	ΓΑ	ΕΛ	ΟΥ	ΙΤ	ΛΕ	ΛΙ	ΛΞ	ΜΑ	ΠΑ	ΠΡ	ΡΜ	ΣΝ	ΙΣ	ΣΔ
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

Βλ. Μέρος Γ για προσωπικούς αριθμούς ταυτότητας/ αριθμούς προσωπικού εγγράφου ταυτότητας ένας εκ των οποίων πρέπει να παρασχεθεί.

2. Αριθμός μητρώου της Επιτροπής:
3. Ημερομηνία καταχώρισης:
4. Ηλεκτρονική διεύθυνση αυτής της προτεινόμενης πρωτοβουλίας πολιτών στο μητρώο της Επιτροπής:
5. Τίτλος αυτής της προτεινόμενης πρωτοβουλίας πολιτών:
6. Αντικείμενο:
7. Κύριοι στόχοι:
8. Επωνυμία των διοργανωτών:
9. Όνομα και ηλεκτρονική διεύθυνση των προσώπων επικοινωνίας:
10. Ιστότοπος αυτής της προτεινόμενης πρωτοβουλίας πολιτών (εάν υπάρχει):

**ΠΡΟΣΥΜΠΛΗΡΩΝΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΥΠΟΓΡΑΦΟΝΤΕΣ:**

«Με την παρούσα βεβαιώνω ότι οι πληροφορίες που παρέχω στο παρόν έντυπο είναι ορθές και ότι έχω υποστηρίξει αυτή την προτεινόμενη πρωτοβουλία πολιτών μόνο μία φορά.»

ΠΛΗΡΕΣ ΟΝΟΜΑ	ΕΠΩΝΥΜΟ 1	ΜΟΝΙΜΗ ΚΑΤΟΙΚΙΑ (οδός, αριθμός, ταχ. κώδικας, πόλη, χώρα) <sup>2</sup>	ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ <sup>3</sup> & ΤΟΠΟΣ	ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΑ	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑΣ /ΕΙΔΟΣ & ΑΡΙΘΜΟΣ	ΗΜΕΡΟΜΗ ΝΙΑ & ΥΠΟΓΡΑΦΗ
--------------	--------------	---	------------------------------------	------------	---	------------------------------

<sup>1</sup> Για την Βουλγαρία και την Ελλάδα, συμπληρώστε επίσης το πατρώνυμο· για την Ελλάδα και τη Λετονία συμπληρώστε επίσης το γένος.

<sup>2</sup> Για τη Γαλλία, την Ισπανία, την Ιταλία, την Αυστρία, την Πολωνία και τη Ρουμανία, συμπληρώστε τη διεύθυνση.

<sup>3</sup> Για τη Γαλλία, την Ελλάδα, την Ιταλία, τη Λετονία, τη Μάλτα, την Αυστρία, τη Ρουμανία, την Πορτογαλία, τη Σλοβενία και τη Σουηδία, συμπληρώστε την ημερομηνία γέννησης.

<sup>4</sup> Για την Ιταλία, τη Λετονία, το Λουξεμβούργο, την Αυστρία, τη Σλοβενία και τη Σουηδία, συμπληρώστε τον τόπο γέννησης.

<sup>5</sup> Για ιταλικά έγγραφα ταυτότητας συμπληρώστε επίσης την εκδίδουσα αρχή.



			ΓΕΝΝΗΣΗΣ <sup>d</sup>		ΕΓΓΡΑΦΟΥ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑΣ <sup>e</sup>	Η <sup>f</sup>

*Δήλωση περί προστασίας της ιδιωτικής ζωής: Σύμφωνα με το άρθρο 10 της οδηγίας 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 1995, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, τα παρεχόμενα σε αυτό το έντυπο δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα θα τίθενται μόνον στη διάθεση των αρμοδίων αρχών για τον έλεγχο και την πιστοποίηση του αριθμού έγκυρων δηλώσεων υποστήριξης που ελήφθησαν για αυτή την προτεινόμενη πρωτοβουλία πολιτών (άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. .../2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της ... σχετικά με την πρωτοβουλία πολιτών) και, εάν, χρειάζεται, θα τηγχάνουν περαιτέρω επεξεργασία για σκοπούς δικαστικών ή διοικητικών διαδικασιών σε σχέση με αυτή την προτεινόμενη πρωτοβουλία πολιτών (άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. .../2011). Τα δεδομένα δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν για κανέναν άλλο σκοπό. Τα υποκείμενα των δεδομένων δικαιούνται να έχουν πρόσβαση στα προσωπικά δεδομένα τους. Όλες οι δηλώσεις υποστήριξης θα καταστρέφονται το αργότερο εντός δεκαοκτώ μηνών από την ημερομηνία καταχώρισης της προτεινόμενης πρωτοβουλίας πολιτών, ή, στην περίπτωση διοικητικών ή δικαστικών διαδικασιών, το αργότερο μία εβδομάδα από την ημερομηνία ολοκλήρωσης των ανωτέρω διαδικασιών.*

<sup>1</sup> Δεν απαιτείται υπογραφή όταν το έντυπο υποβάλλεται ηλεκτρονικά χωρίς ηλεκτρονική υπογραφή.

### Μέρος Γ:

1. Κατάλογος κρατών μελών που δεν απαιτούν την παροχή προσωπικού αριθμού ταυτότητας / αριθμού προσωπικού εγγράφου ταυτότητας (έντυπο δήλωσης υποστήριξης μέρος Α):

Κράτος μέλος	Υπογράφοντες που υποβάλλουν το έντυπο δήλωσης υποστήριξης στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος
Δανία	- διαμένοντες στη Δανία - Δανοί πολίτες οι οποίοι διαμένουν εκτός τη χώρας εφόσον έχουν ενημερώσει τις εθνικές αρχές τους για τον τόπο διαμονής τους
Ιρλανδία	- διαμένοντες στην Ιρλανδία
Κάτω Χώρες	- διαμένοντες στις Κάτω Χώρες
Φινλανδία	- διαμένοντες στη Φινλανδία - Φινλανδοί πολίτες διαμένοντες εκτός της χώρας
Ηνωμένο Βασίλειο	- διαμένοντες στο Ηνωμένο Βασίλειο
Σλοβακική Δημοκρατία	- διαμένοντες στη Σλοβακία - Σλοβάκοι πολίτες διαμένοντες εκτός της χώρας
Γερμανία	- διαμένοντες στη Γερμανία - Γερμανοί πολίτες οι οποίοι διαμένουν εκτός τη χώρας εφόσον έχουν ενημερώσει τις εθνικές αρχές τους για τον τόπο διαμονής τους
Βέλγιο	- διαμένοντες στο Βέλγιο - Βέλγιοι πολίτες οι οποίοι διαμένουν εκτός τη χώρας εφόσον έχουν ενημερώσει τις εθνικές αρχές για τον τόπο διαμονής τους
Εσθονία	- διαμένοντες στην Εσθονία - Εσθονοί πολίτες διαμένοντες εκτός της χώρας

2. Κατάλογος κρατών μελών που απαιτούν την παροχή προσωπικών αριθμών ταυτότητας / αριθμών προσωπικού εγγράφου ταυτότητας, όπως προσδιορίζεται κατωτέρω στο έντυπο δήλωσης υποστήριξης μέρος Β:

#### ΑΥΣΤΡΙΑ

- *Reisepass* (διαβατήριο)

- *Personalausweis (δελτίο ταυτότητας)*

#### **ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ**

- *Единен граждански номер (προσωπικός αριθμός)*

#### **ΚΥΠΡΟΣ**

- *Δελτίο Ταυτότητας (ημεδαπού ή μόνιμου κατοίκου)*
- *Διαβατήριο*

#### **ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ**

- *Občanský průkaz (δελτίο ταυτότητας)*
- *Cestovní pas (διαβατήριο)*

#### **ΓΑΛΛΙΑ**

- *Passeport (διαβατήριο)*
- *Carte nationale d'identité (εθνικό δελτίο ταυτότητας)*
- *Titre de séjour (τίτλος διαμονής)*
- *Permis de conduire (άδεια οδήγησης)*
- *Άλλα:*
  - *- Carte d'identité de parlementaire (δελτίο ταυτότητας βουλευτή) με φωτογραφία, εκδιδόμενο από τον πρόεδρο κοινοβουλευτικής συνέλευσης*
  - *Carte d'identité d'élu local (δελτίο ταυτότητας αιρετού αξιωματούχου τοπικής αυτοδιοίκησης) με φωτογραφία, εκδιδόμενο από τον εκπρόσωπο του Κράτους*
  - *Carte du combattant (δελτίο ταυτότητας παλαιού πολεμιστή), καφέ ανοιχτή ή τρίχρωμη*
  - *Carte d'invalidité civile ou militaire (δελτίο ταυτότητας αναπήρου πολέμου ή ειρηνικής περιόδου) με φωτογραφία*
  - *Carte d'identité de fonctionnaire de l'Etat (δελτίο ταυτότητας δημόσιου υπαλλήλου) με φωτογραφία*
  - *Carte d'identité (δελτίο ταυτότητας) ή carte de circulation (δελτίο κυκλοφορίας) με φωτογραφία, εκδιδόμενο από τις στρατιωτικές αρχές*

- *Permis de chasser (άδεια κυνηγιού) με φωτογραφία, εκδιδόμενη από τον εκπρόσωπο του Κράτους*
- *Livret ou carnet de circulation (βιβλιάριο κυκλοφορίας), εκδιδόμενο από το νομάρχη κατ' εφαρμογή του Νόμου 69-3 της 3ης Ιανουαρίου 1969*
- *Récépissé (απόδειξη παραλαβής) χορηγούμενη σε αντάλλαγμα εγγράφων ταυτότητας κατακρατούμενων σε περίπτωση δικαστικού ελέγχου κατ' εφαρμογή του ένατου εδαφίου (7<sup>ο</sup>) του άρθρου 138 του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας*
- *Βεβαίωση παραλαβής αίτησης εθνικού δελτίου ταυτότητας ή διαβατηρίου, εκδοθείσα πριν από τρεις το πολύ μήνες από δημοτική αρχή και περιέχουσα φωτογραφία ταυτότητας του αιτούντος θεωρημένη με σφραγίδα του δήμου*

#### **ΕΛΛΑΔΑ**

- *Δελτίο Αστυνομικής Ταυτότητας*
- *Διαβατήριο*
- *Βεβαίωση Εγγραφής Πολιτών ΕΕ /Εγγραφο πιστοποίησης μόνιμης διαμονής πολίτη ΕΕ.*

#### **ΟΥΓΓΑΡΙΑ**

- *Személyazonosító igazolvány (δελτίο ταυτότητας)*
- *Útlevel (διαβατήριο)*
- *Személyi azonosító szám (személyi szám) – ΕΚΑΜ*

#### **ΙΤΑΛΙΑ**

- *Passaporto (διαβατήριο), με συμπεριλαμβανόμενη την ένδειξη της εκδούσας αρχής*
- *Carta d'identità (δελτίο ταυτότητας), με συμπεριλαμβανόμενη την ένδειξη της εκδούσας αρχής*

#### **ΛΕΤΟΝΙΑ**

- *Personas kods (ΕΚΑΜ)*

#### **ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ**

- *Asmens kodas (ΕΚΑΜ) στο διαβατήριο*

#### **ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ**

- *Numéro d'identification national (ο αριθμός που αναγράφεται στο βιβλιάριο κοινωνικών ασφαλίσεων)*

#### **ΜΑΛΤΑ**

- *Identity card (δελτίο ταυτότητας)*

#### **ΠΟΛΩΝΙΑ**

- *Numer ewidencyjny PESEL (ΕΚΑΜ)*

#### **ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ**

- *Bilhete de identidade (δελτίο ταυτότητας)*
- *Passaporte (διαβατήριο)*
- *Cartão de Cidadão (δελτίο πολίτη)*

#### **ΡΟΥΜΑΝΙΑ**

- *carte de identitate (δελτίο ταυτότητας)*
- *pasaport (διαβατήριο)*
- *certificat de înregistrare (πιστοποιητικό εγγραφής)*
- *cartea de rezidență permanentă pentru cetățenii UE (άδεια μόνιμης διαμονής πολίτη ΕΕ)*
- *Cod Numeric Personal (ΕΚΑΜ)*

#### **ΣΛΟΒΕΝΙΑ**

- *Osebna izkaznica (δελτίο ταυτότητας)*
- *Potni list (διαβατήριο)*

#### **ΙΣΠΑΝΙΑ**

- *Documento Nacional de Identidad (εθνικό δελτίο ταυτότητας)*
- *Pasaporte (διαβατήριο)*

#### **ΣΟΥΗΔΙΑ**

- *Personnummer (ΕΚΑΜ) στο δελτίο ταυτότητας*

- *Personnummer (EKAM) στο διαβατήριο.*

#### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Πιστοποιητικό που βεβαιώνει τη συμμόρφωση ενός επιγραμμικού συστήματος συγκέντρωσης με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. .../2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της ... σχετικά με την πρωτοβουλία πολιτών\*

[...] (όνομα της αρμόδιας αρχής) της/του [...] (όνομα κράτους μέλους), με την παρούσα βεβαιώνει ότι το επιγραμμικό σύστημα συγκέντρωσης [...] (διεύθυνση ιστότοπου) που χρησιμοποιείται για την ηλεκτρονική συγκέντρωση δηλώσεων υποστήριξης για την πρωτοβουλία πολιτών ■ πληροί τις σχετικές διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. .../2011\*\*.

Ημερομηνία, υπογραφή και επίσημη σφραγίδα της αρμόδιας αρχής :

---

\* ΕΕ: Αριθμός και ημερομηνία του παρόντος κανονισμού.

\*\* ΕΕ: Ο αριθμός του παρόντος κανονισμού.

I



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Έντυπο για υποβολή δηλώσεων υποστήριξης στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών

1. Πλήρες όνομα, ταχυδρομική και ηλεκτρονική διεύθυνση **των προσώπων επικοινωνίας**:
2. Τίτλος της πρωτοβουλίας πολιτών █ :
3. Αριθμός μητρώου της Επιτροπής █ :
4. Ημερομηνία καταχώρισης █ :
- █
6. Αριθμός υπογραφών προερχόμενων από [όνομα κράτους μέλους] █ :
7. Παραρτήματα █ :

(Επισυνάψτε όλες τις δηλώσεις υποστήριξης από υπογράφοντες **προς έλεγχο** από το **σχετικό** κράτος μέλος.

Επισυνάψτε, κατά περίπτωση, το/τα σχετικό(ά) πιστοποιητικό(ά) που πιστοποιεί(ούν) τη συμμόρφωση ενός επιγραμμικού συστήματος συγκέντρωσης με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. .../2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της ... σχετικά με την πρωτοβουλία πολιτών<sup>\*</sup>)

8. Ημερομηνία και υπογραφή **των προσώπων επικοινωνίας**:

█

---

\* ΕΕ: Αριθμός και ημερομηνία του παρόντος κανονισμού.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

Πιστοποιητικό που βεβαιώνει τον αριθμό των έγκυρων δηλώσεων υποστήριξης που συγκεντρώθηκαν για τ[...] (ονομασία κράτους μέλους) .... (όνομα της αρμόδιας αρχής) της/του [...] (ονομασία κράτους μέλους), μετά τη διενέργεια των απαιτούμενων ελέγχων που ορίζει το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. .../2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της ... σχετικά με την πρωτοβουλία πολιτών\*, δηλώνει ότι [...] οι δηλώσεις υποστήριξης για την πρωτοβουλία πολιτών με αριθμό μητρώου [...] είναι έγκυρες σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού .

Ημερομηνία, υπογραφή και επίσημη σφραγίδα της αρμόδιας αρχής :

---

\* ΕΕ: Αριθμός και ημερομηνία του παρόντος κανονισμού.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

Έντυπο υποβολής πρωτοβουλίας πολιτών στην Επιτροπή

1. Τίτλος της πρωτοβουλίας πολιτών █ :
2. Αριθμός μητρώου της Επιτροπής █ :
3. Ημερομηνία καταχώρισης █ :
4. Αριθμός των δηλώσεων υποστήριξης που ελήφθησαν: (πρέπει να ανέρχεται **τουλάχιστον** σε 1 εκατομμύριο)
5. Αριθμός υπογραφών που πιστοποιήθηκαν από τα κράτη μέλη █ :

	BE	BA	TD	DA	GE	ES	IP	EL	IS	GA	IT	KY	LE	LI	LE
Αριθμός υπογραφών															
	OY	MA	KX	AY	PL	PP	PM	SN	SK	FI	SD	HB	ΣΥΝΟΛΟ		
Αριθμός υπογραφών															

6. Πλήρες όνομα, ταχυδρομική και ηλεκτρονική διεύθυνση των **προσώπων επικοινωνίας**<sup>1</sup>.
- 6a. *Na δηλωθούν όλες οι πηγές χρηματοδότησης και υποστήριξης που έλαβε η πρωτοβουλία, συμπεριλαμβανομένου του ύψους της χρηματοδοτικής υποστήριξης κατά τον χρόνο της καταχώρισης.*
7. **Δηλώνουμε** ότι οι πληροφορίες που αναφέρονται στο παρόν έντυπο είναι ορθές.

Ημερομηνία και υπογραφή των **προσώπων επικοινωνίας**:

<sup>1</sup> *Δήλωση περί προστασίας της ιδιωτικής ζωής: Σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 2000 σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, τα υποκείμενα των δεδομένων ενημερώνονται σχετικά με το ότι αυτά τα προσωπικά δεδομένα συγκεντρώνονται από την Επιτροπή για τον σκοπό της διαδικασίας της προτεινόμενης πρωτοβουλίας των πολιτών. Μόνο το πλήρες όνομα των διοργανωτών, η ηλεκτρονική διεύθυνση των προσώπων επικοινωνίας και οι πληροφορίες σχετικά με τις πηγές στήριξης και χρηματοδότησης θα τίθενται στη διάθεση του κοινού μέσω του επιγραμμικού μητρώου της Επιτροπής. Τα υποκείμενα των δεδομένων δικαιούνται να αντιτάσσονται στη δημοσίευση προσωπικών δεδομένων τους για επιτακτικούς και σύννομους λόγους σχετικούς με την προσωπική τους κατάσταση, να ζητούν τη διόρθωση αυτών των δεδομένων ανά πάσα στιγμή και τη διαγραφή τους από το επιγραμμικό μητρώο μετά την παρέλευση δύο ετών από την ημερομηνία καταχώρισης της προτεινόμενης πρωτοβουλίας πολιτών.*

8. Παραρτήματα ■ :

Να περιληφθούν όλα τα πιστοποιητικά

■

Or. en